

CE

Модель 1330

PGT  
AЮ40



*Cafe Florence*

**CremaSimo<sup>®</sup>**

**Ariete**

# **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Не пользуйтесь пустой кофеваркой, так как это приведет к перегоранию насоса.
- Шнур не должен касаться нагретых частей кофеварки.
- Перед чисткой или другими операциями по уходу выключайте кофеварку из сети.
- Не оставляйте кофеварку в помещении с температурой ниже 0 градусов, так как вода, оставшаяся в кипятельном устройстве, может замерзнуть и вызвать повреждения.
- Перед добавлением воды в резервуар отсоедините кофеварку от сети.
- Кофеварка предназначена только для домашнего использования.
- Не разрешайте детям подходить к кофеварке во время работы.
- Если поврежден шнур, во избежание риска замените его у производителя данного оборудования, в сервисном центре или у квалифицированного специалиста.
- Не касайтесь наружных металлических частей во время работы кофеварки, так как это может вызвать ожоги.
- После отключения кофеварки от сети и охлаждения ее нагретых частей ее следует помыть, исключительно мягкой тряпкой, легко смоченной в воде с добавлением нескольких капель нейтральной моющей жидкости, не вызывающей коррозию (не используйте растворы, которые повреждают пластик). Запрещается опускать кофеварку в воду или другую жидкость.

## **СОХРАНИТЕ ДАННЫЕ ИНСТРУКЦИИ**

Данная кофеварка соответствует директиве 89/336 ЕЕС, касающейся электромагнитной совместимости.

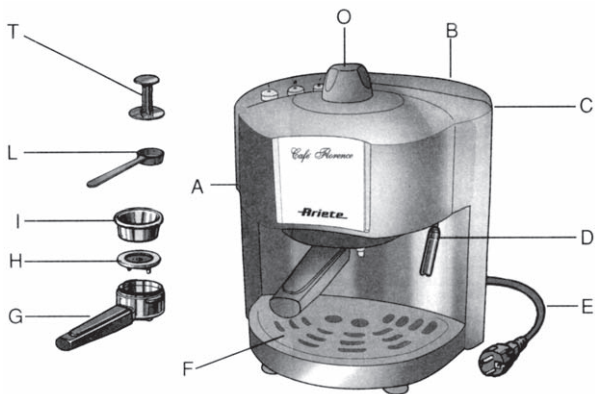
Кофеварки ARIETE CREMISSIMO созданы для тех, кто знает, как получать удовольствие от жизни, начиная с хорошей чашки кофе. Благодаря кофеварке, запатентованной Disco Thermoscream®, всегда возможно сварить дома горячий и густой кофе, такой же как в баре.

Фактически диск Thermoscream® имеет клапан, обеспечивающий подачу кофе при постоянном давлении, который закрывается автоматически после того, как кофе будет налито в чашку. Это можно заметить по воде, остающейся в держателе фильтра.

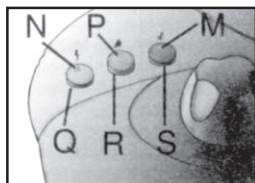
Таким образом, можно насладиться очень густым кофе с сильным ароматом и крепким запахом, без необходимости его предварительного сильного сжатия и использования какого бы то ни было типа смеси, поскольку это не очень приятно.

Кофеварки Ariete Cremissimo также удовлетворяют любителей капучино, так как в них есть приставка Maxi Cappuccino, позволяющая получить обильную и густую пену менее, чем за 10 секунд. Кроме того, кофе готовится в кофеварках Ariete Cremissimo очень быстро, так как они оснащены системой, позволяющей немедленно приготовить чашечку кофе, даже в случае, если кофеварка не использовалась долгое время или после повторного заполнения резервуара водой.

## ОПИСАНИЕ КОМПОНЕНТОВ



- A - корпус кофеварки
- B - крышка резервуара для воды
- C - резервуар для воды
- D - устройство Maxi Cappuccino и насадка для подачи воды и пара
- E - сетевой шнур + штекер
- F - решетка для чашек
- G - держатель фильтра с рукояткой
- H - диск Thermoseam®
- I - кофейный фильтр
- L - мерный ковшик
- M - индикаторная лампочка
- N - индикаторная лампочка ON/OFF
- O - заглушка, препятствующая выходу пара
- P - индикаторная лампа
- Q - главный переключатель
- R - кнопка подачи кофе
- S - кнопка подачи пара
- T - трамбовка для кофе



## ПОДГОТОВКА КОФЕВАРКИ К КОФЕВАРКИ

Убедитесь, что напряжение сети то же, что указано на табличке с техническими характеристиками, прикрепленной к кофеварке. Расположите кофеварку на столе так, чтобы ножки-присоски прилипли к поверхности. **Рис. 1.** Заполните резервуар холодной водой и надлежащим образом вставьте его в корпус кофеварки.

Вставьте штекер в розетку, которая должна иметь заземление. Нажмите кнопку Q для включения кофеварки. Загорятся индикаторные лампы (N) и (M), указывая, соответственно, что кофеварка включена, и что внутреннее устройство для кипячения нагревается. Нажимайте кнопку подачи кофе (R) до тех пор, пока не увидите воду, вытекающую из держателя фильтра. **Рис. 2**

Если Вы включаете кофеварку в первый раз или после периода времени, в течение которого она не использовалась, рекомендуется пропустить хотя бы одну чашку через гидравлическую систему устройства для кипячения. Этого можно достичь, повернув рукоятку (O) против часовой стрелки, предварительно подставив чашку под насадку Maxi Cappuccino (D). Затем заверните рукоятку (O) по часовой стрелке и нажмите кнопку подачи кофе (R), чтобы остановить вытекание воды.

КОГДА ГАСНЕТ ИНДИКАТОРНАЯ ЛАМПА (M), КОФЕВАРКА ГОТОВА К ПРИГОТОВЛЕНИЮ КОФЕ.



Рис. 1



Рис. 2

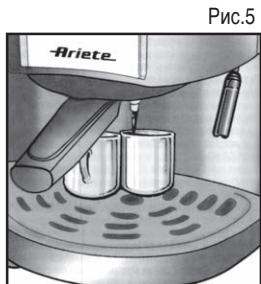
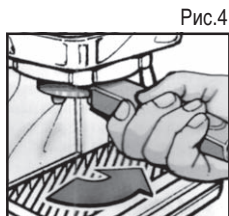
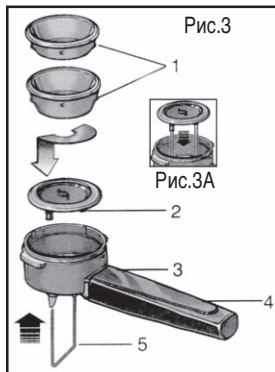
## КАК ПРИГОТОВИТЬ КОФЕ

**Рис.3** Вставьте диск THERMOCREAM® и фильтр в держатель фильтра в указанном порядке. Отмерьте и положите в фильтр необходимое количество кофе: полностью заполните 2 мерных ковшика для 2-х чашек и 1 - для одной чашки кофе.

**Рис.4** Установите держатель фильтра. Поверните держатель фильтра против часовой стрелки на 40-45 градусов, как можно дальше, но без применения излишней силы. Рекомендуемое время нагревания составляет 8-10 минут; установленный держатель фильтра также будет нагреваться, что обеспечит прекрасную, горячую первую чашку кофе. Для приготовления последующих порций кофе этого не потребуется.

Предупреждающая лампочка (P) будет время от времени вспыхивать и гаснуть, указывая, что термостат устройства для кипячения поддерживает нужную температуру воды. Мы рекомендуем, чтобы как первая, так и последующие чашки кофе были приготовлены, когда эта лампа не горит.

**Рис.5** Нажмите центральную кнопку (R). Кофе начнет течь через держатель фильтра. Чтобы остановить поток, снова нажмите кнопку (R). Примечание: не удаляйте держатель фильтра, если нажата кнопка подачи кофе; после приготовления кофе постепенно освобождайте его, чтобы уменьшить давление внутри устройства кипячения. Мак-



симальная порция кофе составляет 50 мл.

Если вода в резервуаре израсходована или после долгого простоя не требуется никаких специальных действий, так как у данной кофеварки есть специальный клапан. Просто отсоедините кофеварку от сети, вытащите резервуар для воды и снова его заполните.

## КАК ПРИГОТОВИТЬ КАПУЧЧИНО

Чтобы приготовить капуччино, горячий шоколад или нагреть любой другой напиток, нажмите на кнопку (S), находящуюся справа, загорится предупреждающая лампочка (M). Когда она погаснет, кофеварка будет готова к выработке пара.

**Рис.6** Поверните рукоятку подачи пара (O) против часовой стрелки, не забыв подставить стакан или чашку под насадку MAXI CAPPUCCINO; сначала подается небольшое количество воды, затем - сильная струя пара.

Поверните рукоятку (O) по часовой стрелке и поднесите кувшин с молоком, которое будет взбиваться, к насадке Maxi Cappuccino.

**Рис.7** Опустите насадку в кувшин с молоком и снова поворачивайте рукоятку (O) против часовой стрелки до тех пор, пока не будет получен желаемый объем пены. Во время этой операции Вы можете заметить, что предупреждающая лампочка (M) время от времени загорается и гаснет, указывая, что термостат устройства кипячения поддерживает температуру воды, требуемую для подачи пара при нужной температуре. Рекомендуется пользоваться рукояткой подачи пара только, если эта лампочка не горит.



Рис.6



Рис.7

## ПОВТОРНОЕ ПРИГОТОВЛЕНИЕ КОФЕ

Дайте кофеварке остыть, нажав кнопку (S). Нажмите на кнопку (R), одновременно держа открытой заглушку (O), позволяя воде стечь из насадки MAXI CAPPUCCINO, пока снова не загорится лампочка (M); закройте заглушку (O), отпустите кнопку (R), подождите, пока не погаснет лампочка (M). Теперь можно приготовить новую чашку кофе.

## ПЕРИОДИЧЕСКАЯ ЧИСТКА

**Рис.8** Чистка диска Thermoseam®. Необходимо периодически разбирать диск на 2 части, удаляя соединяющую их прокладку и промывать все части под струей воды.

**Рис.9** Кроме того, используя иголку, необходимо прочищать шесть отверстий клапана и переднее сферическое отверстие (см.рис.).

**Рис.10** Очистка фильтра, содержащего осадок кофе. Убедитесь, что мелкие отверстия фильтра не забиты и, если необходимо, очистите их небольшой щеточкой.

**Рис.11** Очистка держателя фильтра. По мере использования кофеварки внутри корпуса, там, где размещается держатель фильтра, может скапливаться кофейный осадок. Его можно удалить с помощью зубочистки.

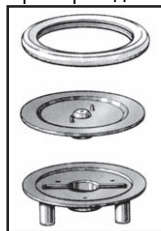


Рис.8

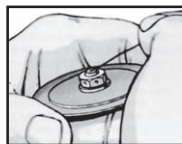


Рис.9



Рис.10

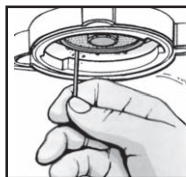


Рис.11



**Рис.12** Периодическая чистка перфорированного диска, расположенного в корпусе, там, где крепится держатель фильтра. В этом случае отсоедините диск путем отвинчивания гайки 12А гаечным ключом 14 размера.

**Рис.13** Прочистите диск, используя зубочистку или иголку, погрузив его в раствор уксуса и поваренной соли (2 столовых ложки) на несколько часов.

Очистка насадки MAXI CAPPUCCINO

Отвинтите насадку (D) от трубочки и промойте ее под струей воды. Трубочку можно промыть, используя мягкую тряпочку.

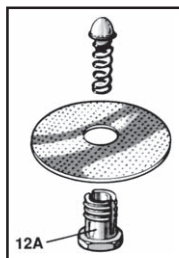


Рис.12

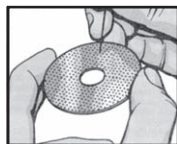


Рис.13

## **ПОЛЕЗНЫЙ СОВЕТ ДЛЯ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ХОРОШЕГО ИТАЛЬЯНСКОГО ЭСПРЕССО**

Молотый кофе в держателе фильтра необходимо легко сжать. Получится ли кофе более крепким или более слабым, зависит от степени измельчения кофе и количества кофе в фильтре. Через несколько секунд кофе будет готов. Если это время окажется больше, значит, кофе слишком сильно измельчен или он был слишком сильно сжат.

## ЧТО ДЕЛАТЬ, ЕСЛИ ВОЗНИКЛИ СЛЕДУЮЩИЕ ПРОБЛЕМЫ

### А) Кофеварка не подает кипящую воду.

- Проверить, есть ли вода в резервуаре.
- Возможно, в систему попал воздух, и это привело к отключению насоса.
- См. советы в разделе “Подготовка кофеварки к кофеварки”.
- Если эти советы не помогут, обратитесь в авторизованный сервис-центр.

### В) Кофеварка не вырабатывает пар.

- Возможно, засорена трубочка, через которую идет пар. Отложения можно устранить с помощью иглы.
- Проверьте уровень воды в резервуаре.

### С) Из фильтра вытекает кофе.

- Возможно, в фильтр засыпали избыточное количество кофе, что не позволило плотно прикрутить держатель фильтра. Повторите операцию, засыпав в фильтр допустимое количество кофе.
- На прокладке кофейного фильтра образовался осадок кофе. Прочистите прокладку зубочисткой (рис.11).
- Если эти меры не помогут, обратитесь в авторизованный сервис-центр.

### Д) Первая порция кофе не вытекает из кофеварки или вытекает слишком медленно.

- В этом случае нажмите на маленький шарик, расположенный на входе металлического клапана, как показано на **рис.14**.
- Проверьте, есть ли в фильтре вода.
- Если отверстия засорены, их надо прочистить с помощью маленькой щеточки или подержать фильтр щипцами несколько секунд над газовым пламенем: остатки кофе сгорят, и отверстия полностью очистятся.
- Возможно, что слабый поток кофе также зависит от недостаточного выпуска воды из перфорированного диска в корпусе держателя. Возможно, что через несколько



Рис.14

месяцев пользования кофеваркой жир или осадок извести могли засорить перфорированный диск. В этом случае надо промыть диск, как описано ранее.

- Дайте кофеварке поработать без держателя фильтра. Если вода не вытекает равномерно из всех отверстий, то это означает, что засорен диск. В этом случае диск надо разобрать, отвинтив соответствующий болт, и прочистить диск зубочисткой (13) или опустить его в раствор уксуса и поваренной соли (2 чайные ложки) на несколько часов. Если проблема остается, тщательно промойте клапан насадки диска Thermoseam® (рис.9).

#### **Е) Кофе холодный и не достаточно крепкий.**

- Кофе измельчен слишком крупно.
- Чтобы приготовить более крепкий и горячий кофе, нужно использовать более мелкий молотый кофе.

В любом случае эту проблему можно устранить, используя диск Thermoseam®, который сделает кофе исключительно горячим и даст обильное количество пены, даже при наличии кофе грубого помола.

## **КАК ПРИГОТОВИТЬ ЧАЙ ИЛИ ОТВАР**

После выполнения операций, описанных в главе “Подготовка кофеварки к кофеварки” поставьте чашку под насадку (E) и нажмите на кнопку подачи кофе (S), сразу после этого нажмите кнопку (O); из насадки будет вытекать горячая вода. Максимальное количество для 2-х чашек- 200 мл.

### **ДЕМОНТАЖ/ПЕРЕБОРКА ДЕРЖАТЕЛЯ ФИЛЬТРА**

Чтобы удалить кофейный фильтр или фильтр кофейного пакетика из держателя фильтра, сравняйте выступы (1) и прорези (3). Затем приподнимите фильтр. Для фиксации кофейного фильтра или фильтра кофейного пакетика необходимо вставить выступы (1) в прорези (3), нажать на фильтр и повернуть его на 15 градусов.

Для удаления диска Thermoscream® (2) из держателя фильтра (4) удалите кофейный фильтр или фильтр кофейного пакетика (1) и вставьте ключ (5) в отверстия в держателе фильтра, затем нажмите на него в направлении, указанном стрелкой. См. рис.3А

Для замены диска Thermoscream в держателе фильтра используйте ключ (5) как направляющее приспособление. См. рис.3

**ДИСК THERMOSCREAM® ГАРАНТИРУЕТ ПРИГОТОВЛЕНИЕ ГУСТОГО КОФЕ, ТАК КАК ОН СНАБЖЕН КЛАПАНОМ, КОТОРЫЙ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПОДАЧУ КОФЕ ПОД ПОСТОЯННЫМ ДАВЛЕНИЕМ, И КОТОРЫЙ ЗАКРЫВАЕТСЯ АВТОМАТИЧЕСКИ ПРИ ГОТОВНОСТИ КОФЕ. ВОТ ПОЧЕМУ В ДЕРЖАТЕЛЕ ФИЛЬТРА ОСТАЕТСЯ НЕБОЛЬШОЕ КОЛИЧЕСТВО ВОДЫ.**